

**JETZT SPAREN!**

**INTERSPORT BÜHRER**

3 Etagen – Service – Beratung – Auswahl – Qualität  
Kostenlos & direkt hinter dem Geschäft  
Hebelstraße 23 · 79312 EMMENDINGEN · Telefon 0 76 41 / 91 98-0  
www.intersport-buehrer.de. Durchgehend geöffnet!

# SSV

**JETZT SPAREN!**

**INTERSPORT ARMIN**

3 Etagen – Service – Beratung – Auswahl – Qualität  
Kostenlos & direkt hinter dem Geschäft  
Lange Straße 66-68 · 79183 WALDKIRCH · Telefon 0 76 81 / 62 37  
www.intersport-armin.de. Durchgehend geöffnet!

Bademoden – Beachwear – Sportmode – Tennis – Radsport – Outdoor-Bekleidung – Trekkingschuhe – Sportschuhe – Sandalen



Unterhaltung pur beim närrischen Ortsteiltourier: langsames Fahrradfahren. Fotos: Stephan Wehrle

## Beste Unterhaltung bei Sommerfasnet

9. Obersimonswälder Dorffest konnte an die Erfolge der Vorjahre anknüpfen

Simonswald. Auch im Jahr 2010 konnten die acht teilnehmenden Vereine aus Obersimonswald mit dem beliebten Dorffest für Besucherinnen auf dem Festgelände sorgen. Mit gewohnt spannenden Programmpunkten für die ganze Familie und musikalischen wie kulinarischen Höhepunkten konnten viele Gäste gewonnen werden.



Gut besucht war das 9. Obersimonswälder Dorffest.

Inzwischen sind der Simonswälder Bürgermeister Reinhold Scheer und der Landtagsabgeordnete Marcel Schwör (CDU) zu einer festen Besetzung für den Fasnacht geworden. Und doch war es für beide eine Neuheit, dass der Musikverein diesmal statt „Hoch Badnerland“ den Narrenmarsch dazu spielte. Denn anlässlich des 50-jährigen Bestehens des Narrenrats stand der Freitagabend ganz im Zeichen der fünften Jahreszeit. So konnten neben vielen verkleideten Gästen sogar ein Königspaar mit Gefolge begrüßt werden.

Selbstverständlich war auch der traditionelle Wettstreit der Simonswälder Ortsteile im anschließenden Turnier ganz auf die Fasnet abgestimmt. Nach kurzer Einweisung durch Narrenvogt Eddi Heitzmann konnte die Olympiade der urkomischen Ortsteilgruppen beginnen. Unter Leitung der Schiedsrichter Xaver Kaltenbach und Karl-Friedrich Hug begleitete Moderator Frank Trenkle die hochkonzentrierten Teilnehmer zum Beispiel bei dem möglichst langsamen Fahrradfahren beim Narrenrat oder dem Elfmeterschießen auf Kuhglocken bei den Sportfreunden. In den närrischen Disziplinen konnte schließlich der Herrenstein die Bergstraße und Wildgutach auf die Plätze verweisen, was mit Sekt und Gutscheinen der Vereinsgemeinschaft belohnt wurde.

### Spontane Hochzeitsgesellschaft

Kurz darauf staunten die Gäste nicht schlecht, als in Begleitung des Musikvereins und der Fackelträger der Feuerwehr eine spontane, närrische Hochzeitsgesellschaft das Festgelände betrat. Auf der Bühne wurde das ungleiche Brautpaar schließlich in einer nicht ganz ernst gemeinten Zeremonie getraut.

Trotz gelegentlicher Regenschauer ging die Sommernachtsfasnet ungestört weiter mit einer Menge Musik aus der fünften Jahreszeit, einer nostalgischen Diashow durch

die 50-Jahre des Narrenrats und der Live-Aufführung der witzigsten Tänze aus den letzten „Bunten Abenden“, sowohl vom Damen- als auch vom Herrenballett. Der Abend wurde schlussendlich abgerundet mit der aufwendigen Choreografie der „Streetjazz-Gruppe“ des TLV sowie dem spontanen Besuch des Narrenrats von der benachbarten Guggemusik Knick-Schuss aus Gütenbach.

Der Samstagnachmittag war klassisch den kleinen Festgästen gewidmet. Zu den bekannten Attraktionen wie Kinderschminken, der gut besuchten Hüpfburg oder auch der Rollenrutsche konnten auch



Erinnerungen an die Bunten Abende des Narrenrats: die Aufführung der Tanzgruppe „Café Huber“.

diesmal die Geschäftsleute von morgen auf dem Kinderflohmarkt um die besten Preise für ihre Spielsachen feilschen. Auch Petrus meinte es gut mit der Vereinsgemeinschaft und der weitere Samstag blieb überwiegend trocken. Nach dem Auftritt der Tanzgruppen des TLV, die auch diesmal die Bühne erst nach mehreren Zugaben verlassen durften, spielte die Egerländer Besetzung des Musikvereins auf.

### Musiker sorgten für Riesenstimmung

Während der vielen bekannten Polkas, Walzer und Märsche füllte sich nach und nach das Festgelände für das große Highlight am Samstag-

abend. Inzwischen traditionell war der auch diesmal beeindruckende und sehr hörenswerte Auftritt des heimischen Original Schwarzwald Quintett aus Simonswald (SQS). Die Musiker um Frank Trenkle sorgten für eine Riesenstimmung, von der auch die stummen Schlagzeuger der Simonswälder Blue Man Group profitierten.

Nach nur wenigen Stunden Pause konnte das SQS bereits bei strahlendem Sonnenschein den Sonntag mit einem zünftigen Frühschoppen eröffnen. Während bei dem Kaiserwetter ganze Besuchercharen nach und nach das Festgelände füllten, bezogen auch die heimischen Asteiler des Künstlermarktes ihre gut bestückten Stände.

### Absolutes Highlight

Als das absolute Highlight des Sonntags konnte die Vereinsgemeinschaft Daniel Rall für einen mehrstündigen Auftritt in Obersimonswald gewinnen. Der 23-jährige ist Profi im Bereich „Trial-Biking“. Ab halb drei hüpfte der Hornberger Trial-Show-Profi schließlich über die mannshohen Kisten und das ausgehende Auto und bewegte sich so mehr auf einem als auf beiden Rädern. Nach dem atemberaubenden Auftritt des Sportlers bezogen schließlich die Leimentaler die Bühne, die mit einigen Schlagern und Tanzmusik zur Verlosung der großen Tombola überleiteten. Nachdem die Glücksfeen Ann-Katrin Brugger und Anika Kaltenbach den vielen glücklichen Gewinnern Sach- und Geldpreise beschenken konnten, bedankte sich Vereinsvertreter Eddi Heitzmann herzlich bei den vielen Gästen. Gespannt darf man auf den Sommer 2012 sein, wenn die Vereinsgemeinschaft bereits zum zehnten Mal nach Obersimonswald einladen wird. Bis dahin können unter www.dorffest-simonswald.de nochmals viele Bilder der letzten Dorffeste eingesehen werden.

Alle Wünsche kann man doch erfüllen

Alles aus einer Hand!

- TOP 2000 B Beton-Dachziegel in Kalkstein
- Fliesen-Formen
- und viele Stanz- und Sinterstein
- u. Kalksteingeschäfte
- im Dachstuhl in verschiedenen Formen und vielen Formaten
- und in vielen anderen Fachstellen von Natur- bis zu allen zementierten Emporen bis zu hochwertigen Glasern
- weiter: Umkleebänke, San-Einbauten, alle art. schaffliche Dachstuhlöffnungen in vielen Varianten
- weitere Leistungen: - 30 Jahre für Beton-Dachziegel und für 20 Jahre für

Alle für Sie dabei, aus Erfahrung

**Dachstuhlwerk NELS KAMP**

Geschäftsbereich: Falkenberg-Gebäude  
Rudolfstr. 9, 46114 Schwelmbeck  
Postfach 11 23, 46110 Schwelmbeck  
Telefon 0 20 23 91 35-0 • Telefax 0 20 23 91 37-39

Für sichere Dächer mit Nebensort:

**BHT GmbH**  
Dachstuhl-Handel Trittschler

Elzstraße 14 · 79350 SEXAU  
Telefon 0 76 41 / 9 30 69 - 0  
Telefax 0 76 41 / 9 30 69 - 11  
www.BHT-Dach.de  
info@BHT-Dach.de

Unsere Angebote vom 05.08. - 12.08.2010

Täglich ab 11.00 Uhr  
Leckeres Mittagessen

**Fleischkäse**  
frisch hergestellt  
100 g **0,69€**

**Mettwurst**  
Fleisch und Gewürz  
100 g **0,69€**

**Zatzikiße**  
1 kg **7,90€**

**Edamer**  
40% Fett i. Tr.  
100 g **0,69€**

**Polnische Mettwurst**  
im Ring, geräuchert  
zum Bestehen  
100 g **1,49€**

„Draußen in der Natur“  
Jahreskalender 2011 von  
Kindern mit Behinderung

Jetzt kostenlos reservieren:  
Tel.: 0180 5000 314 (14 ct/min)  
E-Mail: info@bsk-ev.org  
Internet: www.bsk-ev.org

**BSK** Bundesverband  
Selbsthilfe  
Körperbehinderter e.V.

**Ford Focus Sommeraktion**

Sale - 20% auf alle Ford Focus Fahrzeuge.  
Solange der Vorrat reicht.

www.autohaus-schmid.de

**Autohaus Schmid GmbH**  
Stahlfhofstr. 3 · 79183 Waldkirch · Tel. 07681/474008 0

**Schmid Automobile**  
Carl-Helbing-Straße 1  
79312 Emmendingen  
Telefon 0 76 41 / 933 77 20

**Ford** Vertragshändler

Neueröffnung in Gundelfingen

**ströber**  
schuhmanufaktur

Bequemschuhe direkt vom Hersteller

- Damenschuhgrößen von 34-43 (2-9)
- Herrenschuhgrößen von 38-47 (5-12)
- verschiedene Weiten

- Hochwertige Bequemschuhe zu günstigen Preisen.
- Restposten, Muster, 2. Wahl!

**Direktverkauf**  
Industriestraße 26  
79194 Gundelfingen

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 9.00 - 17.00 Uhr

**Gutschein € 10,-**

ab € 50,- Einkaufswert

gültig bis 31.08.2010